

Schweizer Renn- und Zuchtkalender

Bulletin Officiel

des Courses et de l'Elevage

Offizielles Organ des Schweizer Pferderennsport-Verbandes und seiner Mitgliederverbände

Organe officiel de la Fédération Suisse de courses de chevaux et ses membres



**Redaktion, Sekretariate /
rédaction, secrétariats**

**Les Longs-Prés 1a / CP 54
1580 Avenches**

www.ienach

• Schweizer Pferderennsport-Verband / Fédération Suisse de courses de chevaux

Tel. 026 676 76 20

spv@ienach

BC Fribourg, IBAN CH54 0076 8300 1357 8910 0

• Galopp Schweiz

Tel. 026 676 76 40

galop@ienach

UBS Zürich, IBAN CH54 0025 1251 8196 9201 C

• Suisse Trot

Tel. 026 676 76 30

trot@ienach

BC Fribourg, IBAN CH54 0076 8300 1357 8900 3

• Verband der Rennvereine / Association des Hippodromes

Tel. 026 676 76 20

vrv@ienach

BC Fribourg, IBAN CH48 0076 8300 1357 8920 8

IMPRESSUM

Schweizer Renn- und Zuchtkalender / Bulletin Officiel des Courses et de l'Elevage

Offizielles Organ des Schweizer Pferderennsport-Verbandes und seiner Mitgliederverbände /

Organe officiel de la Fédération Suisse de courses de chevaux et ses membres

Erscheint jährlich in ca. 35 Nummern / Environ 35 numéros par année

Auflage / Nombre d'imprimé 300

Redaktion / Rédaction Les Longs-Prés 1a, CP 54, 1580 Avenches

Chefredaktorin / Rédactrice en chef Tania Knuchel

Schweizer Pferderennsport-Verband /
Fédération Suisse de courses de chevaux
Petra Maurer
Tel. 026 676 76 20
Mail spv@iena.ch

Galopp Schweiz / Galop Suisse
Tania Knuchel
Tel. 026 676 76 40
Mail galop@iena.ch

Suisse Trot / Suisse Trot
Pamina Hiltebrand
Tel. 026 676 76 30
Mail trot@iena.ch

Verband der Rennvereine /
Association des Hippodromes
Petra Maurer
Tel. 026 676 76 20
Mail vrv@ienach

Redaktionsschluss / Délai d'envoi Montag / Lundi, 16.00 h

Anzeigen / Annonces IENA, Les Longs-Prés 1a, CP 54, 1580 Avenches
Tel. 026 676 76 20
Mail info@iena.ch

Annahmeschluss / Délai d'envoi Montag / Lundi, 13.00 h

Insertionspreise / Tarifs des annonces
1 Seite / page CHF 150.-- + MWSt / TVA
½ Seite / page CHF 80.-- + MWSt / TVA
¼ Seite / page CHF 50.-- + MWSt / TVA

Wiederholungsrabatte /
Rabais pour annonces répétitives 3x = 10 %

Ganzjährige Dauerinserate /
Annonces permanentes annuelles
1 Seite / page CHF 2'500.-- + MWSt / TVA
½ Seite / page CHF 1'250.-- + MWSt / TVA
¼ Seite / page CHF 700.-- + MWSt / TVA

Druck / Impression IENA, Les Longs-Prés 1a, CP 54, 1580 Avenches

INSTITUT EQUESTRE NATIONAL D'AVENCHES (IENA)

Information concernant le déroulement de la journée de courses du dimanche 14 juin 2020 à IENA

Le déroulement de la journée du 14 juin s'appuie sur les directives de l'OFSP et le concept de protection contre le Coronavirus édicté par la FSC.

Nous rappelons les règles de base essentielles :

- Identification de toutes les personnes ayant accès à la zone délimitée.
- Maximum 300 personnes dans la zone délimitée, mais au moins 4m² par personne.
- Respect de maintenir une distance de 2 mètres entre les personnes.
- Port du masque lorsque la distance ne peut être respectée de manière durable.
- Lavage régulier des mains et utilisation du gel hydroalcoolique.
- Il est strictement interdit aux actifs de stationner auprès d'un locataire sur le site.

Le nombre de badge sera défini après la déclaration des partants, et remis à chaque entraîneur sur la base de la liste nominatives des personnes qui l'accompagneront.

Contre remise de la liste nominative des personnes, les badges seront retirés au secrétariat ou le jour des courses à l'entrée du parc des vans au poste de contrôle.

IENA a défini 3 zones distinctes au sein de son organisation :

- a) Zone des boxes de passage, rond de présentation, et accès à la piste, appelée « zone courses »
- b) Tribunes et espace devant les tribunes, « zone publique tribune »
- c) Restaurant et terrasse

Des agents de contrôle seront aux passages entre les zones.

1. Zone « courses »

La zone est délimitée par des barrières et des bandes de marquage. Seules les personnes identifiées et porteuses du « badge » pourront y accéder.

L'entrée unique est l'entrée du parc des vans. Les locataires entrent dans la zone par le chemin qui conduit au rond de présentation.

2. Zone « public tribune »

L'entrée est possible par la « zone « courses ». Un contrôle des personnes sera effectué. Une entrée/sortie sera également disponible entre la terrasse du restaurant et les tribunes. Toutes les personnes munies du badge « Zone courses » auront accès également à la zone « public tribune ».

Ces entrées sont contrôlées par les hommes de sécurité.

Ouverture des accès : dimanche 14.06.2020 16h00 à 20h00.

3. Locaux ouverts

Les locaux suivants sont ouverts et accessibles aux ayant-droits :

- Le parking des vans
- La zone des boxes de passage
- Le rond de présentation
- Les balances , les toilettes et les vestiaires
- Les tribunes

Tous les autres locaux sont fermés.

4. Restaurant

Le restaurant est ouvert et les règles de l'OFSP concernant la restauration doivent être respectées.

Un point de vente sera mis en place au pied des tribunes. Des tables seront installées en respectant les prescriptions.

Il est interdit de rester debout dans les tribunes.

5. Paris sur les courses

Un seul guichet sera ouvert à l'angle du manège, accessible par la clientèle du restaurant et celle des tribunes.

6. Déroulement des courses

- Heat : sur la grande piste, normalement
- Rond de présentation : déroulement normal
- Entrée en piste, départ et déroulement de la course : normalement
- Distribution des prix : il n'y a pas de distribution de prix

7. Contrôle doping

- Procédure inchangée

8. Services sanitaire et vétérinaire

- Inchangé

9. Enquête des commissaires

- Les interviews se feront de vive voix à l'issue de la réunion, ou par téléphone durant la réunion.
- Si nécessaire, l'enquête se poursuivra après la dernière course
- La vision du film sera possible, mais seulement après la dernière course.

Nous savons que nous pouvons compter sur votre collaboration afin que le déroulement de cette journée soit conforme aux exigences légales et permette un bon déroulement des compétitions.

Nous vous en remercions.

Institut Equestre National Avenches 09.06.2020

Informationen betreffend den Ablauf des Renntages vom Sonntag 14. Juni 2020 in IENA

Der Ablauf des Renntages vom 14. Juni stützt sich auf den Richtlinien des BAG und auf dem Schutzkonzept SPV gegen den Coronavirus ab.

Wir erinnern Sie an die wesentlichen Grundregeln :

- Identifizierung aller Personen, welche Zugang zu der abgegrenzten Zone haben.
- Maximum 300 Personen in der abgegrenzten Zone, aber mind. 4m² pro Person.
- Abstand von 2 Meter zwischen den Personen einhalten.
- Tragen einer Maske, wenn der Abstand während einer längeren Zeit nicht eingehalten werden kann.
- Regelmässiges Händewaschen und Gebrauch von hydro-alkoholischen Lösungen.
- Es ist den Aktiven strengstens verboten, sich bei einem Mieter von IENA aufzuhalten.

Die Anzahl der Badges wird nach der Starterangabe festgelegt und jedem Trainer gemäss seiner Namensliste der Personen, welche ihn begleiten werden, ausgehändigt.

Nach Vorlage der Namensliste können die Badges im Sekretariat oder am Renntag am Eingang des Parkplatzes für die Transporter am Kontrollposten abgeholt werden.

IENA hat 3 unterschiedliche Zonen innerhalb der Organisation festgelegt :

- a) Zone der Durchgangsboxen, Führring und Zugang zur Bahn, wird genannt « Zone Rennen »
- b) Tribünen und der Platz vor den Tribünen, wird genannt « Zone Publikum Tribüne »
- c) Restaurant und Terrasse

Kontrollpersonen werden sich bei den Zugängen zwischen den Zonen aufhalten.

1. Zone « Rennen »

Die Zone wird mit Abschrankungen und Absperrbändern limitiert. Nur die identifizierte Personen mit einem « Badge » haben Zutritt. Der einzige Zugang ist der Eingang beim Parkplatz für die Transporter. Die Mieter benützen den Weg, welcher zum Führring führt, um in die Zone zu gelangen.

2. Zone « Publikum Tribüne »

Der Eingang ist via die Zone « Rennen » möglich. Eine Personenkontrolle wird durchgeführt werden. Ein Eingang/Ausgang wird ebenfalls zwischen der Terrasse des Restaurant und den Tribünen möglich sein. Alle Personen mit einem Badge « Rennen » haben auch Zugang zu der Zone « Publikum Tribüne ».

Diese Eingänge werden durch Sicherheitspersonal kontrolliert.

Öffnungszeiten der Zugänge : Sonntag 14.06.2020 16h00 bis 20h00.

3. Offene Räumlichkeiten

Folgende Räumlichkeiten sind für Berechtigte offen und zugänglich :

- Der Parkplatz für Transporter
- Die Zone der Durchgangsboxen
- Der Führring
- Die Waage, die Toiletten und die Garderoben
- Die Tribünen

Alle anderen Räumlichkeiten sind geschlossen.

4. Restaurant

Das Restaurant ist offen und die Regeln des BAG betreffend Gastronomie müssen respektiert werden.

Eine Verkaufsstelle wird unterhalb der Tribünen eingerichtet. Unter Respektieren der Vorschriften werden Tische bereitgestellt. Es ist verboten stehend auf den Tribünen zu verweilen.

5. Pferdewetten

Ein einziger Schalter wird in der einen Ecke der Reithalle offen sein, zugänglich für die Kunden des Restaurant und für die Personen auf den Tribünen.

6. Ablauf der Rennen

- Aufwärmen : wie gewöhnlich auf der grossen Bahn
- Führerring : gewöhnlicher Ablauf
- Einfahren auf die Bahn, Start und Ablauf des Rennens : wie gewöhnlich
- Preisverteilung : es gibt keine Preisverteilung

7. Dopingkontrolle

- Verfahren unverändert

8. Sanitäts- und Veterinärdienst

- unverändert

9. Untersuchung der Rennleitung

- Die Befragungen erfolgen mündlich nach dem Renntag oder per Telefon während dem Renntag.
- Wenn notwendig, wird die Untersuchung nach dem letzten Rennen weitergeführt.
- Die Visionierung des Films ist möglich, aber nur nach dem letzten Rennen.

Wir wissen, dass wir auf Ihre Mitarbeit zählen können, um sicherzustellen, dass der Ablauf des Tages den gesetzlichen Anforderungen entspricht und einen reibungslosen Ablauf des Renntages ermöglicht.

Wir danken Ihnen dafür.

Institut Equestre National Avenches 09.06.2020

**SCHWEIZER PFERDERENNNSPORT-VERBAND
FEDERATION SUISSE DE COURSES DE CHEVAUX**

Mitteilungen des Vorstandes / Communications du Comité

En complément aux mesures prises pour la lutte contre le Coronavirus et suite à la décision du Conseil fédéral d'ouvrir les frontières à partir du 15 juin, les drivers et jockeys en provenance de l'étranger sont autorisés à courir en Suisse.

Ils sont tenus de respecter les règles édictées par l'OFSP et les mesures prises par les organisateurs sur la base du « Concept de protection pour les courses de chevaux comptant un nombre limité de participants » publié dans le bulletin officiel no 9 du 2 juin 2020.

Jean-Pierre Kratzer, président
Avenches, 8 juin 2020



Zusätzlich zu den getroffenen Massnahmen zur Bekämpfung des Coronavirus und aufgrund des Entscheides des Bundesrates, die Grenzen per 15. Juni zu öffnen, ist es den ausländischen Fahrer und Jockeys gestattet, in der Schweiz Rennen zu bestreiten.

Sie sind verpflichtet, die durch das BAG erlassenen Regeln und die von den Organisatoren getroffenen Massnahmen zu befolgen, welche im «Schutzkonzept für Pferderennen mit begrenzter Teilnehmerzahl» im Rennkalender Nr. 9 vom 2. Juni 2020 publiziert wurden.

Jean-Pierre Kratzer, Präsident
Avenches, 8. Juni 2020

Communication du Comité FSC et du Comité Exécutif AH – 08.06.2020

Lors de leur réunion du 5 juin, les membres du comité FSC et du VRV ont pris connaissance de la situation actuelle de la pandémie du Coronavirus et des conséquences des mesures édictées par le Conseil fédéral jusqu'à ce jour.

Si le programme et les conditions concernant les manifestations sont claires jusqu'au 31 août, les décisions du Conseil fédéral qui seront annoncées le 24 juin concernant notamment l'interdiction de manifestation de plus de 1'000 personnes, seront décisives pour nos programmes à partir du 1 er septembre.

Différentes propositions ont été présentées et discutées et pourront être appliquées en fonction des décisions du 24 juin. Les variantes envisagées permettront, entre autres, de garantir la tenue des épreuves classiques que sont le Derby, le Grand Prix Suisse et le « Meisterschaft der Traber ».

Le comité FSC informera des décisions définitives le 26 juin.

Par ailleurs, le comité FSC a pris les décisions suivantes :

- Les courses de poneys sont suspendues jusqu'au 30 juin 2020, en raison de la limitation à 300 personnes lors des manifestations sur les hippodromes d'Avenches et de Zürich.
- Accepter les modifications de règlement proposées par Suisse Trot et concernant l'utilisation de la cravache et les abus de geste (art 141 RST)
- Pris connaissance du projet des réunions de courses 2021 ,publié en annexe

Comité FSC – Comité Exécutif AH



Mitteilung Vorstand SPV und des Geschäftsführenden Ausschusses VRV – 08.06.2020

Anlässlich der Sitzung vom 5. Juni haben die Mitglieder des Vorstands SPV und VRV von der aktuellen Situation der Coronavirus-Pandemie und von den Auswirkungen der durch den Bundesrat bis heute getroffenen Massnahmen, Kenntnis genommen.

Das Programm und die Bedingungen betreffend Veranstaltungen bis am 31. August sind klar. Die Entscheide, welche der Bundesrat am 24. Juni mitteilen wird, insbesondere betreffend dem Verbot von Veranstaltung mit mehr als 1'000 Personen, werden für unsere Programme ab dem 1. September entscheidend sein.

Es wurden verschiedene Vorschläge vorgestellt und diskutiert, die gemäss den Beschlüssen vom 24. Juni umgesetzt werden können. Die vorgesehenen Varianten würden es unter anderem ermöglichen, die bedeutende Rennen wie Derby, Grand Prix Suisse und « Meisterschaft der Traber » beibehalten zu können.

Der Vorstand SPV wird die definitiven Entscheide am 26. Juni mitteilen.

Zudem hat der Vorstand SPV folgende Entscheide getroffen :

- Aufgrund der Limite von 300 Personen anlässlich der Veranstaltungen auf den Rennbahnen in Avenches und Zürich, wird es bis am 30. Juni keine Ponyrennen geben.
- Genehmigung der Reglementsänderungen, welche von Suisse Trot betreffend den Gebrauch der Peitsche und übermässigen Gesten vorgeschlagen wurden (Art. 141 RST).
- Kenntnisnahme des vorgeschlagenen Datenkalender 2021, welcher nachstehend publiziert ist.

Vorstand SPV – Geschäftsführender Ausschuss VRV

VERBAND DER RENNVEREINE (VRV) ASSOCIATION DES HIPPODROMES (AH)

Datenkalender Pferderennen 2021 / Calendrier des courses de chevaux 2021

Anlässlich der Mitgliederversammlung VRV vom 5. Juni 2020 haben die Präsidenten der Rennvereine den nachstehenden Datenkalender 2021 genehmigt.

Lors de l'assemblée des membres de l'Association des Hippodromes du 5 juin 2020, les présidents des hippodromes ont accepté le calendrier des courses 2021 ci-après.

Datum/ date	Tag/jour	Rennverein/ Hippodrome	Bemerkungen/remarques
07.02	So/di	St. Moritz	Trabrennen/courses de trot Galopprennen/courses de galop
14.02	So/di	St. Moritz	Trabrennen/courses de trot Galopprennen/courses de galop
21.02	So/di	St. Moritz	Trabrennen/courses de trot Galopprennen/courses de galop 82. GP St.Moritz
07.03	So/di		
14.03	So/di		
21.03	So/di		
28.03	So/di		
04.04	So/di		
05.04	Ostermontag/ Lundi Pâques	Fehrlitorf	Trabrennen/courses de trot Galopprennen/courses de galop
11.04	So/di	Fehrlitorf	Trabrennen/courses de trot Galopprennen/courses de galop
18.04	So/di		
25.04	So/di		
02.05	So/di		
09.05	So/di	Zürich	Trabrennen/courses de trot Galopprennen/courses de galop GP Stadt Zürich
16.05	So/di	Aarau	Trabrennen/courses de trot Galopprennen/courses de galop
23.05	So/di		
24.05	Pfingstmontag/ Lundi Pentecôte	Frauenfeld	Trabrennen/courses de trot Galopprennen/courses de galop
30.05	So/di	Aarau	Trabrennen/courses de trot Galopprennen/courses de galop

Datum/ date	Tag/jour	Rennverein/ Hippodrome	Bemerkungen/remarques
06.06	So/di		
13.06	So/di		
20.06	So/di	Frauenfeld	Trabrennen/courses de trot Galopprennen/courses de galop <i>Swiss Derby</i>
27.06	So/di		
04.07	So/di		
11.07	So/di		
18.07	So/di		
25.07	So/di		
01.08	So/di		
06.08	Fr/ve	Saignelégier	Trabrennen/courses de trot
08.08	So/di		
15.08	So/di	Zürich	Galopprennen/courses de galop
22.08	So/di		
29.08	So/di	Aarau	Trabrennen/courses de trot <i>Meisterschaft Traber</i> Galopprennen/courses de galop
05.09	So/di		
12.09	So/di	Aarau	Trabrennen/courses de trot Galopprennen/courses de galop <i>GP der Schweiz</i>
19.09	So/di Betttag/Jeûne	Avenches	Trabrennen/courses de trot <i>Prix du Président</i>
20.09	Mo Bettag/ lundi du Jeûne		
26.09	So/di	Zürich	Trabrennen/courses de trot Galopprennen/courses de galop <i>GP Jockey Club / St. Leger</i>
03.10	So/di	Maienfeld	Trabrennen/courses de trot Galopprennen/courses de galop
10.10	So/di	Maienfeld	Trabrennen/courses de trot Galopprennen/courses de galop
17.10	So/di		
24.10	So/di	Zürich	Galopprennen/courses de galop
31.10	So/di		
07.11	So/di		
14.11	So/di		
21.11	So/di		

Mitteilungen Rennverein Zürich 2020 - Aktualisierter Zeitplan 04.06.2020
Communications Rennverein Zürich 2020 - Horaire actualisé 04.06.2020

RENNVEREIN ZÜRICH
 PFERDERENNEN
ZÜRICH-DIELSDORF

Pferderennen Zürich-Dielsdorf

Einlasskontrollen gegen Abgabe Anmeldeformular ab: 11:00 Uhr

Juni Renntag Freitag, 19. Juni 2020

Nr.	Zeit	Renn-Name	Art	Ausschreibung	Distanz	Dot.	A.-Nr
1	12:30	Steeplechase Next Generation	Jagd	Für 4jährige und ältere	Ca. 3750 m	6'000	1049
2	13:15	Steeplechase der Storen und Rolladen Reparaturen SRR GmbH	Jagd	Für 4jährige und ältere	Ca. 3750 m	7'000	1048
3	14:00	Gönnerpreis Galopp Schweiz	Flach	Flach, Kat F	2300m Grosse Bahn	6'000	1046
4	14:30	Stehpreis der Belmond Racing Stables und der Tivag Immobilien AG	Flach	Flach, Kat D/E Allg. Handicap 4jährige und ältere	2300m Grosse Bahn	7'000	1044
5	15:15	Preis der Leiser Storenbau AG	Flach	Kat B	2300m Grosse Bahn	8'000	1041
6	15:45	Poule d'Essai	Flach	3jährige	1800m Grosse Bahn	8'000	1043
7	16:15	Preis der Paul Baumgartner AG	Flach	Flach, Kat D/E Allg. Handicap 4jährige und ältere	1800m Grosse Bahn	7'000	1045
8	17:00	Meilenpreis Galopp Schweiz	Flach	Kat D	1600m Grosse Bahn	8'000	1042
9	17:30	Preis der FinChartOutlook GmbH	Flach	Kat F	1600m Grosse Bahn	6'000	1047

www.pferderennen-zuerich.ch

GALOPP SCHWEIZ

Registereintragungen Inscriptions dans les Registres

Woche/Semaine: 2020/23

Streichungen Rennpferde / Chevaux de course rayés du registre

Acteur de L'Ecu (H)	geb.in/né en : Frankreich/France 2010 F.W/h.al, v. Limnos/Danine de L'Ecu Datum/date: 08.06.2020	Besitzer/propriétaire:	Stall ForzAgricula
Moon Wing*	geb.in/né en : Deutschland/Allemagne 2013 br.W/h.b, v. Lord of England/Mail of Glory Datum/date: 04.06.2020	Besitzer/propriétaire:	Stall Chevalex
Peruvian Angel*	geb.in/née en : Deutschland/Allemagne 2011 br.St/f.b, v. Archange d'Or/Pirquina Datum/date: 04.06.2020	Besitzer/propriétaire:	Stall Chevalex
Renny Storm	geb.in/né en : Tschech.Republ./Tchéquie 2010 br.W/h.b, v. Stormy Jail/Renaissance Datum/date: 04.06.2020	Besitzer/propriétaire:	Stall Chevalex

Vermietungen Rennpferde / Locations de chevaux de course

Magic Mike*	geb.in/né en : Schweiz/Suisse 2015 dbr.W/h.b.f, v. Tranquil Tiger/Maya Bleu Datum/date: 03.06.2020 - 31.12.2020	Besitzer/propriétaire: von/de:	Stall Success Stall Burger
--------------------	---	-----------------------------------	-------------------------------

Legen von Hengsten / Castrations

Notforken	geb.in/né en : Irland/Irlande 2017 br.W/h.b, v. Anjaal/Tatamagouche	Besitzer/propriétaire:	Stall Beliar
------------------	--	------------------------	--------------

Trainingslisten / Listes d'entraînement

Bloch Josef	Lizenz/licence: A
Blue Memories*	geb.in/née en : Frankreich/France 2012 F.St/f.al, v. Turtle Bowl/Blue Ellen

Casotti Angela

Lizenz/licence: C

Königsadler

geb.in/né en : Deutschland/Allemagne
2011 F.W/h.al, v. Kalatos/Kafana

Besitzer/propriétaire:

Stall Ocana

Neueintragungen 2./3. Kappe / Nouvelles 2ème / 3ème toque

Stall Redcap

Gültig bis/Valable jusqu'au:

31.12.2020

3. Kappe/3e Toque rot-schwarz gestreift/rayée rouge-noir

Lizenzen, Ausweise, Bewilligungen / licences, légitimations, autorisations

BERUFSRENNREITER- LIZENZ/LICENCE DE JOCKEY

Casanova Silvia

BESITZERTRAINER-LIZENZ/LICENCE DE PROPR.-ENTRAINEUR

Bloch Josef

Stebler Brigitte

GAG-Änderungen und Neueinstufungen Modifications et nouveaux chevaux 29.05.2020 – 08.06.2020

Auf Antrag des Trainers wurde folgende Handicap Marke übernommen:

Name	HCP	±
Tenorio	59.0	Übernahme HCP Marke 2018

Th. Peter, 08.06.2020

Zucht / Elevage
Mitteilung SPV / Communication FSC

1. Zuchdstuten / poulinières

Neueintragungen / Nouvelles inscriptions :

Burgherrin 2 SA (H)	F. St./f. al. von/par Burgherr SA (H) – Julina SA (H) geb. in /née en : Deutschland / Allemagne, am/le 14.05.2000
Datum/date : 01.03.2020	Besitzer/propriétaire : Gestüt Söhrenhof

2. Fohlen / Pouoins

Geburten in der Schweiz / Naissances en Suisse

Boreas-S SWI (H)	br.H./m.b. von/par Vanishing Cupid SWI– Burgherrin 2 SA, geb./née 11.04.2020 in der Schweiz/en Suisse Züchter/éleveur : Gestüt Söhrenhof
-------------------------	--

NÄCHSTE TERMINE PROCHAINS DELAIS

Nächste Termine für Galopp / Prochains délais pour le galop

Nennungen / Engagements

Avenches	05.07.20	G: Montag/lundi	22.06.20	13.30 h
----------	----------	-----------------	----------	---------

Streichungen / Forfaits

Dielsdorf	19.06.20	G: Dienstag/mardi	16.06.20	08.00 h
-----------	----------	-------------------	-----------------	----------------

Starterangaben / Déclarations des partants

Dielsdorf	19.06.20	G: Dienstag/mardi	16.06.20	10.00 h
-----------	----------	-------------------	----------	---------

Nächste Termine für Trab / Prochains délais pour le trot

Nennungen / Engagements

Avenches	28.06.20	T: Montag/lundi	15.06.20	10.00 h
----------	----------	-----------------	----------	---------

Avenches	05.07.20	T: Montag/lundi	22.06.20	10.00 h
----------	----------	-----------------	----------	---------

Streichungen / Forfaits

Avenches	22.06.20	T: Donnerstag/jeudi	18.06.20	16.00 h
----------	----------	---------------------	----------	---------

Avenches	28.06.20	T: Mittwoch/mercredi	24.06.20	16.00 h
----------	----------	----------------------	----------	---------

Starterangaben / Déclarations des partants

Avenches	22.06.20	T: Freitag/vendredi	19.06.20	10.00 h
----------	----------	---------------------	----------	---------

Meldungen von Nichtstartern oder anderen Programmänderungen /
Déclarations de non-partants ou d'autres modifications au programme

Zürich-Dielsdorf, 19.06.2020 (Galopp/galop)

Donnerstag bis / jusqu'à jeudi 12h	18.06.20	026 676 76 40	Galopp Schweiz
Donnerstag ab / jeudi dès 14h	18.06.20	026 676 76 76	Sekretariat IENA
Freitag bis / jusqu'à vendredi 11h	19.06.20	026 676 76 76	Galopp Schweiz
Freitag ab / vendredi dès 11h	19.06.20	079 303 01 14 079 639 43 26	Sekretariat RVZ Sekretariat Horse Park

Rennleitungssitzung / Séance des commissaires – Zürich-Dielsdorf, 19.06.2020

Nebenraum beim Sekretariat 11.30 Uhr *pièces voisine du secrétariat* 11h30

Avenches, 22.06.2020 (PREMIUM Trab/trot)

Montag bis / jusqu'à lundi 12h	22.06.20	026 676 76 30	Suisse Trot
Montag ab / lundi dès 14h	22.06.20	026 676 76 76	Sekretariat IENA

Rennleitungssitzung / Séance des commissaires - Avenches, 22.06.2020

Rennleitungssitzung : 1 Std. vor dem 1. Rennen
Séance des commissaires: 1h avant la 1^{re} course

Änderungen Trabrennreglement – Entscheide Vorstand ST 03.06.2020



L. DER RENNVERLAUF

§ 141 Behinderung, Fahr- / Reitordnung (bisher)

- 2.5. die Peitsche nicht übermäßig oder unnötig zu gebrauchen, in der Zielgeraden maximal 5 Schläge,
- 2.6. in Trabfahren die Peitsche ohne Behinderung der anderen Teilnehmer in Fahrtrichtung nach vorne oder auf der Schulter liegend zu halten, sie nicht von der Seite zu gebrauchen, sowie bei Gebrauch der Peitsche die Leinen in beiden Händen zu halten,
- 2.7. während des ganzen Rennens einen korrekten Sitz beizubehalten, die Füsse ununterbrochen in den Bügeln zu belassen und keine übertriebenen Gestikulationen zu machen.
- 2.8. weder dem Pferd übermässige oder unnötige Paraden zu geben noch die Leinen unnötig zum Vorwärtstreiben des Pferdes einzusetzen, insbesondere in der Zielgeraden.

§ 141 Behinderung, Fahr- / Reitordnung (neu)

- 2.5. die Peitsche nicht übermäßig oder unnötig zu gebrauchen, **in der Zielgeraden während des ganzen Rennens maximal 5 Schläge aus dem Handgelenk,**
- 2.6. in Trabfahren die Peitsche ohne Behinderung der anderen Teilnehmer in Fahrtrichtung nach vorne oder auf der Schulter liegend zu halten, sie nicht von der Seite zu gebrauchen, sowie bei Gebrauch der Peitsche die Leinen in beiden Händen zu halten; **erlaubt ist die Unterstützung des Pferdes mit der Peitsche, wenn sie parallel mit den Leinen (Zügel) und ohne sie mehr als 5cm anzuheben, gebraucht wird,**
- 2.7. während des ganzen Rennens einen korrekten Sitz beizubehalten, die Füße ununterbrochen in den Bügeln zu belassen und keine übertriebenen Gestikulationen zu machen,
- 2.8. **weder dem Pferd übermässige oder unnötige Paraden zu geben noch die Leinen unnötig zum Vorwärtstreiben des Pferdes sind Paraden verboten und Leinen/Zügel dürfen nur dazu eingesetzt werden, wenn Ellbogen und Unterarme nicht seitlich bewegt bzw. angehoben werden einzusetzen, insbesondere in der Zielgeraden.**

M. SANKTIONEN

1. Allgemeines

§ 153 Kompetenzen (bisher)

- 3.2 ST kann seine Kompetenzen teilweise an die Rennleitung delegieren. Eine derartige Delegation wird im Rennkalender veröffentlicht und ist in jedem Fall beschränkt für Bussen bis Fr. 500.-- und Lizenzentzug bis zu 2 Renntagen oder für eine Dauer bis zu 15 Tagen.

§ 153 Kompetenzen (neu)

- 3.2 ST kann seine Kompetenzen teilweise an die Rennleitung delegieren. Eine derartige Delegation wird im Rennkalender veröffentlicht und ist in jedem Fall beschränkt für Bussen bis Fr. 500.-- **oder bis 3% der Renndotation** und Lizenzentzug bis zu 2 Renntagen oder für eine Dauer bis zu 15 Tagen.

2. Die einzelnen Sanktionen

§ 155 Bussen (neu)

2. Die Höhe der Bussen beträgt:
- 2.1. Fr. 50.-- bis Fr. 100.-- in leichten und erstmaligen Fällen;
 - 2.2. Fr. 100.-- bis Fr. 1'000.-- für Verstöße, die eine Störung eines Rennens oder eines Renntages zur Folge haben;
 - 2.3. Fr. 300.-- bis Fr. 10'000.— für falsche Angaben im Allgemeinen und / oder für reglementwidriges Verhalten, durch welches ein unerlaubter Vorteil angestrebt wurde;
 - 2.4. Fr. 2'000.-- bis Fr. 30'000.-- gegenüber Trainern, wenn im Körper eines oder mehrerer der in ihrer Trainingsliste enthaltenen Pferde verbotene Wirkstoffe festgestellt wurden;
 - 2.5. Fr. 10'000.-- bis Fr. 30'000.-- bei Verweigerung oder Vereitelung einer Dopingprobe oder Anstiftung dazu oder bei einer Vereitelung einer Kontrolle der Ausrüstung.

Es können auch Bussen in Prozent der Dotation des entsprechenden Rennens verhängt werden.

§ 158 Tatbestände (bisher)

- 2.26 falschem oder übermässigem Gebrauch der Peitsche oder sonstiger roher Behandlung eines Pferdes;

§ 158 Tatbestände (neu)

- 2.26 falschem oder übermässigem Gebrauch der Peitsche **oder der Leinen oder das Ausführen von Paraden beim Vorwärtstreiben** oder sonstiger roher Behandlung eines Pferdes;

3. Rekurs

§ 166 Zulässigkeit (bisher)

1. Rekurs an das Sportgericht kann nur erhoben werden gegen Entscheide der Rennleitung, der Sanktionskommission des Vorstandes ST und des Vorstandes SPV, wenn ein/eine:
 - 1.1. Busse von mehr als Fr. 500.--,

§ 166 Zulässigkeit (neu)

1. Rekurs an das Sportgericht kann nur erhoben werden gegen Entscheide der Rennleitung, der Sanktionskommission des Vorstandes ST und des Vorstandes SPV, wenn ein/eine:
 - 1.1. Busse von mehr als Fr. 500.-- oder von mehr als 3% der Dotation des entsprechenden Rennens

Zu den Reglementsänderungen TRR Peitschen- und Leineneinsatz betreffend, ist insbesondere zu beachten:

- Dass nur noch maximal 3 Peitschenschläge während des ganzen Rennens erlaubt sind.
- Dass diese Peitschenschläge nur noch aus dem Handgelenk ausgeführt werden dürfen, ohne den Arm oder Unterarm zu heben.
- Dass der Leineneinsatz zum Stimulieren des Pferdes nur noch aus dem Handgelenk ausgeführt werden darf, ohne den Arm oder Unterarm zu heben oder seitlich zu bewegen.
- Dass „Paraden“ zum Stimulieren des Pferdes verboten sind.
- Dass alle Verstöße gegen alle diese Neuerungen sanktioniert werden mit:
 - 2 Tagen Lizenzentzug und mit einer Busse von 3 % der Dotation des Rennens.
 - Im Wiederholungsfall 4 Tage Lizenzentzug und 6 % der Dotation des jeweiligen Rennens.
 - Dass die Rennleitung diese Sanktionen ab dem 14.06.2020 zu verhängen hat.

Changements de règlement – Décisions du comité ST 03.06.2020



L. LE DÉROULEMENT DE LA COURSE

§ 141 Incident de course, règles pour les drivers / cavaliers (avant)

- 2.5. de ne pas utiliser la cravache exagérément ou inutilement, en particulier de ne pas infliger plus de 5 coups dans la ligne d'arrivée,
- 2.6. dans le trot attelé, de maintenir la cravache, sans gêner les concurrents, dans la direction de la course vers l'avant ou sur l'épaule, de ne pas l'utiliser depuis le côté et si elle est utilisée, de garder les rênes dans les deux mains,
- 2.7. de maintenir une assiette correcte pendant toute la course, de laisser constamment les pieds dans les calles-pieds et de ne pas gesticuler de manière exagérée.
- 2.8. de ne pas abuser de parades, ni d'utiliser les rênes abusivement pour stimuler le cheval, en particulier dans la ligne d'arrivée.

§ 141 Incident de course, règles pour les drivers / cavaliers (nouveau)

- 2.5. de ne pas utiliser la cravache exagérément ou inutilement, en particulier de ne pas infliger plus de **5-3 coups de cravache du poignet pendant toute la course**,
- 2.6. dans le trot attelé, de maintenir la cravache, sans gêner les concurrents, dans la direction de la course vers l'avant ou sur l'épaule, de ne pas l'utiliser depuis le côté et si elle est utilisée, de garder les rênes dans les deux mains ; **est autorisé le soutien du cheval avec la cravache, tant qu'elle est utilisée en parallèle avec les guides/rênes sans la lever de plus de 5cm.**
- 2.7. de maintenir une assiette correcte pendant toute la course, de laisser constamment les pieds dans les calles-pieds et de ne pas gesticuler de manière exagérée.
- 2.8. **de ne pas abuser de parades, ni d'utiliser les rênes abusivement pour stimuler le cheval, en particulier dans la ligne d'arrivée.** pour stimuler le cheval, les parades sont interdites et les guides/rênes peuvent seulement être utilisées si les coudes et les avant-bras ne bougent pas vers les côtés respectivement s'ils ne sont pas levés vers le haut.

M. SANCTIONS

4. Généralités

§ 153 Compétences (avant)

- 3.2 ST peut déléguer partiellement ses compétences aux commissaires. Cette délégation de compétences sera publiée dans le « Bulletin Officiel des Courses et de l'Elevage ». Elle est limitée aux amendes jusqu'à Fr. 500.-- et aux retraits de licence jusqu'à 2 réunions ou une durée de 15 jours au maximum.

§ 153 Compétences (nouveau)

- 3.2 ST peut déléguer partiellement ses compétences aux commissaires. Cette délégation de compétences sera publiée dans le « Bulletin Officiel des Courses et de l'Elevage ». Elle est limitée aux amendes jusqu'à Fr. 500.-- **ou jusqu'à 3% de la dotation de la course** et aux retraits de licence jusqu'à 2 réunions ou une durée de 15 jours au maximum.

5. Les différentes sanctions

§ 155 Amendes (nouveau)

2. Le montant des amendes s'élève:
- 2.1 de Fr. 50.-- à Fr. 100.-- dans les cas sans gravité et s'il s'agit de la première contravention;
 - 2.2 Fr. 100.-- à Fr. 1'000.-- pour les infractions provoquant le dérangement d'une course ou d'une réunion;
 - 2.3 de Fr. 300.-- à Fr. 10'000.-- en général pour des indications erronées et/ou pour tout comportement contraire au règlement, qui a pour but d'obtenir un avantage interdit;
 - 2.4 de Fr. 2'000.-- à Fr. 30'000.-- à l'encontre des entraîneurs lorsque des substances prohibées sont découvertes dans le corps d'un ou plusieurs chevaux figurant sur leur liste d'entraînement;
 - 2.5 de Fr. 10'000.-- à Fr. 30'000.-- en cas de refus ou de mise en échec d'un test de contrôle anti-dopage et instigation à un tel comportement ou en cas de refus d'un contrôle d'harnachements.

Les amendes peuvent également être imposées sous forme de pourcentage de la dotation de la course correspondante.

§ 158 Les faits (avant)

- 2.26 emploi incorrect ou abusif de la cravache ou autres brutalités infligées à un cheval;

§ 158 Les faits (nouveau)

- 2.26 **emploi incorrect ou abusif de la cravache ou des guides/rênes ou l'emploi des parades pour stimuler le cheval ou autres brutalités infligées à un cheval;**

6. Recours

§ 166 Recevabilité (avant)

1. Le Jury sportif peut être saisi de recours formés contre les décisions des commissaires, de la commission des sanctions ST et du comité FSC lorsqu'elles prévoient les sanctions suivantes:

- 1.1 une amende de plus de Fr. 500.--,

§ 166 Recevabilité (nouveau)

1. Le Jury sportif peut être saisi de recours formés contre les décisions des commissaires, de la commission des sanctions ST et du comité FSC lorsqu'elles prévoient les sanctions suivantes:

- 1.1. une amende de plus de Fr. 500.-- **ou de plus de 3% de la dotation de la course correspondante.**

En ce qui concerne les modifications du règlement TRR - à l'utilisation de la cravache et des guides/rênes, il convient notamment de respecter les points suivants :

- Que seul un maximum de 3 coups est autorisé pendant toute la course.
- Que les coups de cravache ne peuvent être effectués qu'à partir du poignet, sans lever le bras ou l'avant-bras
- Que l'utilisation des guides/rênes pour la stimulation du cheval, ne peut se faire qu'à partir du poignet, sans lever le bras ou l'avant-bras ni le déplacer latéralement.
- Que les parades pour la stimulation du cheval sont interdites.
- Que toutes violations de ces nouvelles innovations seront sanctionnées de manière suivante :
 - 2 jours de retrait de licence avec une amende de 3% de la dotation de la course correspondante.
 - En cas de récidive 4 jours de retrait de licence et 6% de la dotation de la course correspondante.
 - Que les commissaires doivent imposer ces sanctions à partir du 14.06.2020.

SUISSE TROT

Registereintragungen Inscriptions dans les Registres

Woche/Semaine: 2020/23

Neueintragungen Rennpferde / Nouvelles inscriptions chevaux de course

Cyrius d'Uka	geb.in/né en : Frankreich/France 2012 br.W/h.b, v. Nahar de Béval/Lucrèce Asceline Datum/date: 04.06.2020	Besitzer/propriétaire: Ecurie Diamond
Hot Story	geb.in/née en : Frankreich/France 2017 F.St/f.al, v. Booster Winner/Amazing Story Datum/date: 05.06.2020	Besitzer/propriétaire: Johner Jean-François
Qualifiziert / qualifiée : 01:19.3, Avenches, 30.05.2020, 2000		

Streichungen Rennpferde / Chevaux de course rayés du registre

Italianec	geb.in/né en : Ukraine/Ukraine 2010 dbr.W/h.b.f, v. In Dix Huit/Illary Gar Datum/date: 28.05.2020	Besitzer/propriétaire: Stall Bracher
-----------	---	---

Verkäufe Rennpferde / Ventes de chevaux de course

Energy Fighter*	geb.in/née en : Schweiz/Suisse 2014 br.St/f.b, v. Otello Pierji/Windisputable Datum/date: 02.06.2020	Besitzer/propriétaire: Stall Allegra Racing Club von/de: Humbert André
-----------------	--	---

Trainingslisten / Listes d'entraînement

Aebischer René	Lizenz/licence: C
Kueen Occagnes	geb.in/née en : Niederlande/Pays-Bas 2017 dbr.St/f.b.f, v. Bold Eagle/Naomi November Besitzer/propriétaire: Ecurie Rhythm & Blues

Bracher Heiner	Lizenz/licence: A
Hestia Mesange	geb.in/née en : Frankreich/France 2017 br.St/f.b, v. Véloce Gédé/Vakyra Besitzer/propriétaire: Stall Bracher

Burger Adrian Lizenz/licence: C

Dal Cuore*	geb.in/né en : Frankreich/France 2013 br.W/h.b, v. Réal de Lou/Senora de Lou	Besitzer/propriétaire:	Stall Nyburg
Fanta*	geb.in/née en : Frankreich/France 2015 F.St/f.al, v. Orlando Vici/Rise and Shine	Besitzer/propriétaire:	Stall Nyburg
Gary Saint Bazile	geb.in/né en : Frankreich/France 2016 br.W/h.b, v. Look de Star/Una Macumba	Besitzer/propriétaire:	Stall Nyburg

Davet José Lizenz/licence: A

Castellon	geb.in/né en : Schweden/Suède 2015 br.H/m.b, v. Timoko/Act Evann	Besitzer/propriétaire:	Davet José
-----------	---	------------------------	------------

Ferro Loris Lizenz/licence: C

Energy Fighter*	geb.in/née en : Schweiz/Suisse 2014 br.St/f.b, v. Otello Pierji/Windisputable	Besitzer/propriétaire:	Stall Allegra Racing Club
-----------------	--	------------------------	---------------------------

Humbert Marcel Lizenz/licence: C

Forbidden Love	geb.in/né en : Frankreich/France 2015 br.H/m.b, v. Coktail Jet/Jenny Blue	Besitzer/propriétaire:	Wend Axel
----------------	--	------------------------	-----------

Pittet Cédric Lizenz/licence: C

Bebeto	geb.in/né en : Frankreich/France 2011 br.W/h.b, v. Sam Bourbon/Rafale du Rib	Besitzer/propriétaire:	Ecurie Picora
--------	---	------------------------	---------------

Pujol Renaud Lizenz/licence: C

Havaïro*	geb.in/né en : Schweiz/Suisse 2017 R.W/h.n, v. Prodigious/Rhodos	Besitzer/propriétaire:	Schneider Nicole
----------	---	------------------------	------------------

Rother Christine Lizenz/licence: A

Ti Black d'Amour	geb.in/né en : Frankreich/France 2007 R.W/h.n, v. Millenium Wood/Nina du Vernay	Besitzer/propriétaire:	Rother Christine
------------------	--	------------------------	------------------

Von der Trainingsliste zu streichen / A rayer de la liste d'entraînement

Blanc Pierre-Alain

Lizenz/licence: A

Cow Boy Griff geb.in/né en : Frankreich/France
2012 F.H/m.al, v. Look de Star/Sita de Boisney
Besitzer/propriétaire: Ecurie du Cep

Humbert André

Lizenz/licence: C

Energy Fighter* geb.in/née en : Schweiz/Suisse
2014 br.St/f.b, v. Otello Pierji/Windisputable
Besitzer/propriétaire: Humber André

A-PRIORITY

P.P.
1580 Avenches
Poste CH SA